Skater Hockey / Inline Hockey — Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Capolago Flyers I	1L
CLUB 2	Zofingen Black Panthers	B

Lieu / Ort / Location / Luogo	Capolago	Date / Datum / Date / Data	23.04.2017
Start / Beginn / Début / Inizio	15:00	End / Ende / Fin / Fine	17:11
Match Number / Index / Spiel-Nr / Indice di gara	SC212		
Championship / Meisterschaft / Championnat / Campionato		Friendly / Freundschaft / Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier / Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal / Coupe / Coppa	X
Other / Sonstiges / Autre / Altro		Spectators / Zuschauer / Spectateurs / Spettatori	94

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name Vorename / Vorname No Lic. / Tess. Prénom / Nome	Signature / Firma Unterschrift
Time Keeper / Chronométreur	97205	FELAPPI Thomas	
Official scorer / Marqueur	97202	FELAPPI Paolo	
Referee 1 / Arbitre 1	210303	SCHULER Kevin	
Referee 2 / Arbitre 2	210010	SCHULER Nathan	
Tech. Director / Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND / INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel / Tiers / Tempo	3	2
2 Time / Drittel / Tiers / Tempo	2	4
3 Time / Drittel / Tiers / Tempo	3	3
Overtime / Verl. / Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL

CLUB 1	CLUB 2
8	9

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: **Zofingen Black Panthers**

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.

1 Capolago Flyers I

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome — Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
41	C	BUHOLZER Marco				201343
72	A	CASELLINI Damiano				99097
48	G	GUADAGNINI Tony	X	X	X	215040
22	G	DESTEFANI Gianluca				202789
3		GAETA Alessandro				203438
26		VASSALLI Andrea				202786
90		FIBIOLI Carlo				20142
19		CETTI Christian				201102
87		DOLCI Alex				97352
96		VALLI Pascal				2124
21		REALINI Athos				2308
50		GAETA Christian				203463

COACH	Surname / Name Nom / Cognome — Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	30032
	LARGHI Marco		

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
00:07	87		1				
03:56	96	21	2				
12:34	26	19	3				
30:10	50	26	4				
32:16	26	87	5				
49:50	3	41	6				
53:54	41	90	7				
59:21	87	90	8				
				TOTAL			8
TIME OUT					X		

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	End / Ende Fin / Fine	code
15:48	19	2	00:00	17:48	B1
19:32	41	2	00:00	19:55	A
30:35	50	2	00:00	32:35	H
36:14	19	2	00:00	36:57	A
43:03	50	2	00:00	45:03	S1
55:36	50	2	00:00	57:36	A
57:47	41	2	00:00	59:47	B1
57:47	41	2	00:00	59:49	V2
57:47	41	10	00:00	60:00	V1
TOTAL				26 min	

2 Zofingen Black Panthers

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome — Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
33	C	BEUTLER Dario				203083
2	A	MÄDER Reto				208454
41	G	STUDER Marc	X	X		211388
31	G	ZETSCHE Andreas		X	X	202270
10		LOHRI Roger				205161
27		WÄLTI Thomas				209031
16		SCHENKER Daniel				80092
TS		BIERI Oliver				80015
3		HUNZIKER Yves				208396
17		WEYERMANN Noah				202740
28		HODEL Christoph				202253

COACH	Surname / Name Nom / Cognome — Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	203184
	BADER Manfred		

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
05:02	17		1				
19:55	33	TS	2				
26:01	17	27	3				
34:46	2	10	4				
35:15	16		5				
36:57	33	2	6				
45:05	2	31	7				
45:35	TS		8				
59:49	2	17	9				
				TOTAL			9
TIME OUT					X		X

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	On / Ende Fin / Fine	code
21:00	17	2	00:00	23:00	S1
26:40	10	2	00:00	28:40	S2
48:09	33	2	00:00	49:50	G1
49:26	27	2	00:00	51:26	E
53:41	28	2	00:00	53:54	A
TOTAL				10 min	